



# 8305 // PROTECT 300

## Schutzhandschuhe / Risikokategorie III

### Protective gloves / Risk category III

DE

## Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

**Schutzhandschuhe**

Größe(n): S-XL

Zertifizierung: EN ISO 374

Notifizierte Stelle: ANCCP Certification Agency Srl  
Via Dello Strugino, 6  
57121 Livorno  
Italy

Kennnummer: 0302

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de) eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie III. Dieses schützt Sie gegen Risiken, die zu sehr schwerwiegenden Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können. Dieses Produkt bietet Schutz gegen: Chemikalien, Mikroorganismen. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Mechanische Risiken, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im gekühlten Zustand oder unter Gewichtbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. Spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farberänderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden.

Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingerriegel, Schmuck sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nach der Anwendung so ausgezogen werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so ausziehen, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie daher zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs an den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stulpe kann dann nach außen gekrempelt werden, um den Handschuh so abzuziehen. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte dieser nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise gesäubert werden. Je nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Dieses Produkt ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt und muss regelmäßig entsorgt werden. Ablaufdatum: Siehe Verpackung.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den fachlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen

1-6 Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)

0 Mindestleistungsstufe nicht erreicht

X Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar

Alle Prüfungen wurden unter Laborbedingungen an der Handinnenseite durchgeführt und anhand dieser wurden die jeweiligen Leistungsstufen ermittelt.

EN 420:2003 + A1:2009

Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren

EN ISO 374-1:2016 Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms				
Type C	Test chemical	Code letter	Class	Test result
	n-heptane	J	1-6	1
	Sodium hydroxide 40%	K	1-6	6
	Formaldehyde 37%	T	1-6	4
Class	Breakthrough time (minutes)	Class	Breakthrough time (minutes)	
1 > 10	4 > 120	2 > 30	5 > 240	3 > 60
				6 > 480

Results according to EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Passed

Results according to EN 374-4:2013:

Test chemical	Degradation (%)
n-heptane	60,8
Sodium hydroxide 40%	-29,4
Formaldehyde 37%	22,7

EN ISO 374-5:2016 Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms

ISO 374-5:2016	
	VIRUS

This information does not indicate the actual duration of protection at the workplace and the distinction between mixtures and pure chemicals. The resistance to chemicals has been assessed under laboratory conditions on samples taken only from the palm of the hand (except where the glove is 400 mm or longer - in which case the cuff is also tested) and refers exclusively to the chemicals tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. It is recommended to check whether the gloves are suitable for the intended use, as the working conditions at the workplace may differ from those of the type test depending on temperature, abrasion and degradation. If protective gloves have already been used, they may be less resistant to hazardous chemicals due to changes in their physical properties. Degradation, movement, thread pulling, friction etc. caused by contact with chemicals can considerably reduce the actual application time. For aggressive chemicals, degradation may be the most important factor to consider when selecting chemical resistant gloves. Before use, the gloves must be checked for any faults or defects.

The decontamination of chemical and biological contamination must be carried out specifically. The contamination must be known both qualitatively and quantitatively in order to be able to make a statement about the degree of decontamination. In any type of decontamination, self-protection is important to avoid an endangerment of the person and the environment. This means that, together with the contaminants, the materials used for decontamination and personal protective equipment (water, cleaning agents, brushes, filters, gloves and clothing) must be collected, disposed of or specifically cleaned. In principle, personal protective equipment should be taken off and put away in such a way that the outside of the protective equipment does not come into contact with clothing or skin. Protective gloves must therefore be removed in such a way that the inside of the glove comes outwards.

These gloves protect against microorganisms (bacteria and fungi). The resistance to penetration was assessed under laboratory conditions and relates exclusively to the samples tested. Not checked against viruses.

	AQL 1,5 (performance level 2, G1)
	Expiry date: See packaging.
	Not reusable
	CE 0302
Read the manufacturer's instructions and information	CE marking

FR

Instructions et informations du fabricant

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Gants de protection Dimension(s) S-XL

Catégorie de risque III

DE

Dieser Artikel ist dazu bestimmt, die Hand des Anwenders kurzfristig vor Substanzen, Flüssigkeiten und Chemikalien zu schützen. Somit handelt es sich hierbei um Handschuhe für besondere Anwendungen und die Länge der Handschuhe weicht von den Maßangaben gemäß EN 420 ab. Sollte am Handgelenk ebenfalls ein Schutz benötigt werden, sind andere Handschuhe zu tragen.

Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
Fingerfertigkeit	1-5	5

Dieser Artikel ist dazu bestimmt, die Hand des Anwenders kurzfristig vor Substanzen, Flüssigkeiten und Chemikalien zu schützen. Somit handelt es sich hierbei um Handschuhe für besondere Anwendungen und die Länge der Handschuhe weicht von den Maßangaben gemäß EN 420 ab. Sollte am Handgelenk ebenfalls ein Schutz benötigt werden, sind andere Handschuhe zu tragen.

Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

## EN ISO 374-1:2016 Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen

ISO 374-1:2016/Typ C Prüfchemikalie	Kennbuchstabe	Klasse	Prüfergebnis
	J	1-6	1
Natriumhydroxid 40%	K	1-6	6
Formaldehyd 37%	T	1-6	4

Klasse Durchbruchzeit (Minuten) Klasse Durchbruchzeit (Minuten)

1 > 10 4 > 120

2 > 30 5 > 240

3 > 60 6 > 480

Ergebnisse gemäß EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Bestanden

Ergebnisse gemäß EN 374-4:2013:

Prüfchemikalie Degradation (%)

n-Heptan 60,8

Natriumhydroxid 40% -29,4

Formaldehyd 37% 22,7

## EN ISO 374-5:2016 Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen

ISO 374-5:2016	VIRUS

Diese Information macht keine Angaben zur tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz und zur Unterscheidung von Gemischten und reinen Chemikalien. Der Widerstand gegen Chemikalien wurde unter Laborbedingungen an Proben beurteilt, die lediglich der Handinnenseite entnommen wurden (ausgenommen ist der Fall, bei dem der Handschuh 400 mm oder länger ist – in diesem Fall wird ebenfalls die Stulpe getestet) und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Chemikalien. Er kann anders sein, wenn die Chemikalien in einem Gemisch verwendet wird. Es wird eine Überprüfung empfohlen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen könnten. Wurden Schutzhandschuhe bereits verwendet, können sie aufgrund von Veränderungen ihrer physikalischen Eigenschaften geringeren Widerstand gegen gefährliche Chemikalien bieten. Durch bei Berührung mit Chemikalien verursachte Degradation, Bewegungen, Fadenreißer, Reibung usw. kann die tatsächliche Anwendung wesentlich reduziert werden. Bei aggressiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl von gegen chemikalien beständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist. Vor der Anwendung sind die Handschuhe auf jegliche Fehler oder Mängel zu überprüfen. Die Dekontamination von chemischen und biologischen Belastungen muss spezifisch erfolgen. Die Belastung muss sowohl qualitativ als auch quantitativ bekannt sein, um eine Aussage über den Grad der Dekontamination treffen zu können. Bei jeder Art der Dekontamination ist der Selbstschutz wichtig, um eine Gefährdung der Person und der Umwelt zu verhindern. Das bedeutet, dass zusammen mit den Verunreinigungen die zur Dekontamination verwendeten Mittel und die persönliche Schutzausrüstung (Wasser, Reinigungsmittel, Bürsten, Filter, Handschuh und Bekleidung) gesammelt sowie fachgerecht entsorgt oder spezifisch gereinigt werden müssen. Prinzipiell sollte persönliche Schutzausrüstung so ausgezogen und abgelegt werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt. Diese Schutzhandschuhe schützen vor Mikroorganismen (Bakterien und Pilze). Der Widerstand gegen Penetration wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Proben. Nicht gegen Viren.

General explanations of achieved performance levels

1-6 Achieved test result (the higher, the better)

0 Minimum performance level not achieved

X Not tested or not applicable due to the material or design

All tests were carried out under laboratory conditions on the palm of the hand. Respective performance levels were determined on this basis.

General explanations of achieved performance levels

1-6 Achieved test result (the higher, the better)

0 Minimum performance level not achieved

Luogo notificato	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Strugino, 6 57121 Livorno Italy Numero di identificazione 0302	Formaldeide 37%  Classe Tempo di penetrazione (minuti) 1 > 10 2 > 30 3 > 60	T  Classe Tempo di penetrazione (minuti) 4 > 120 5 > 240 6 > 480	1-6  4
Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo www.doc.nitras.de.				
Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio III. Questo protegge l'utente dai rischi che possono portare a conseguenze molto gravi, come la morte o danni irreversibili alla salute. Questo prodotto offre protezione nei seguenti casi: prodotti chimici, microrganismi. Si escludono espresamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: rischi meccanici, freddo, rischi termici (calore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazione, lavori con getto ad alta pressione. Osservare i pictogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti. Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Infissi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante il periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento. Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto. Istruzioni per indossare l'articolo: Assicurarsi che le mani siano pulite e asciutte prima di indossare i guanti. Inserire le dita nel rispettivo guanto e tirare leggermente il bracciale o il risvolto del guanto sopra la mano. Assicurarsi che la misura aderisca correttamente. I guanti devono aderire al palmo della mano, alle dita e agli spazi tra le dita. Le unghie, i monili, l'eccessiva dilatazione e l'eccessivo tirare possono danneggiare i guanti. I guanti dovrebbero essere rimossi dopo l'uso in modo tale che la parte esterna del guanto non entri in contatto con gli indumenti o la pelle, in quanto questa può essere contaminata visibilmente e invisibilmente da sostanze nocive. I guanti vanno estratti in modo tale che la parte interna esca verso l'esterno. Perciò rimuovere prima le punte delle dita del guanto. Il bracciale o il risvolto può essere poi rimboccato verso l'esterno per rimuovere il guanto. Per garantire che il guanto mantenga il suo conforto, dopo ogni operazione deve essere pulito in conformità con le istruzioni di pulizia e manutenzione. A seconda del bisogno, questo può e dovrebbe essere fatto mentre i guanti sono indossati. Prima di iniziare il lavoro (dopo le pause ed eventualmente dopo il lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto idoneo per la protezione della pelle. Durante il lavoro (prima delle pause e prima della fine del lavoro) può essere utilizzato un detergente per le pelli. Dopo il lavoro (dopo l'ultimo lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto per la cura della pelle. Pulizia / manutenzione: Questo prodotto è destinato all'uso singolo e deve essere smaltito regolarmente. Scadenza: vedi confezione. Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali. Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare. Spiegazioni generali dei livelli di prestazione raggiunti 1-6 Risultato della prova raggiunto (quanto più alto, tanto meglio) 0 Livello minimo di prestazione non raggiunto X Non controllato o non applicabile a causa del materiale o della forma Tutte le prove sono state eseguite in condizioni di laboratorio sul palmo della mano e i rispettivi livelli prestazionali sono stati determinati sulla base di queste.				
EN 420:2003 + A1:2009 Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova				
Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova		
Manualità	1-5	5		
Questo articolo è destinato esclusivamente a proteggere le mani dell'utente da sostanze, liquidi o sostanze chimiche per un breve periodo di tempo. Si tratta quindi di guanti per applicazioni speciali e la lunghezza dei guanti si discosta dalle dimensioni previste dalla norma EN 420. Se è necessaria una protezione anche al polso, indossare altri guanti. Se c'è il rischio di inciastriarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.				
EN ISO 374-1:2016 Guanti di protezione contro prodotti chimici e microrganismi pericolosi				
ISO 374-1:2016/ Tipo C	Sostanze chimiche di prova	Lettera di riconoscimento	Classe	Risultato della prova
	n-heptano Idrossido di sodio 40%	J K	1-6 1-6	1 6
Numer identyfikacyjny	0302			
Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej www.doc.nitras.de.				
Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka III. Chroni przed zagrożeniami, które mogą mieć bardzo poważne konsekwencje, jak śmierć lub nieodwracalne szkody zdrowotne. Ten produkt zapewnia ochronę przed: substancjami chemicznymi, mikroorganizmami. Obszary zastosowania innego od wymienionych powyżej wyklucono. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: zagrożeniami mechanicznymi, niską temperaturą, zagrożeniami termiczny (wysoka temperatura lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem, pracom pod ciśnieniem. Proszę przestrzegać umieszczonej na etykiecie informacji, wskazówek i przypisanych do nich poziomów wydajności. Przechowywanie/uzyskiwanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub zródłami ognia. Nie przechowywać w stanie zgrytu lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgość, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmian właściwości produktu. Dokładnie dane dotyczące okresu przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoty, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Ostatecznie po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruche, pęknięcie, warstwy powlekające/materiały, otwory, przebarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwi lub wadliwe produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału. Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przezwidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą być inne od warunków panujących w trakcie zastosowania, np. temperatura, wilgotność, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu. Instrukcje noszenia produktu: Pamiętać, aby przed założeniem rękawiclonie były czyste i suche. Wprowadzić pale do rękawic i pociągnac za manekiet na głowicy ręcznej na dłoń. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe dopasowanie rękawic do dłoni, palców i przestrzeni między palcami. Paznokcie, bieżurka, nadmiernie rozciąganie i ciągnienie mogą uszkodzić rękawice. Po użyciu rękawice należy skąpać w taki sposób, aby ich zewnętrzną stronę nie zetknęła się z odzieżą lub skórą, ponieważ może być ona wodoodporna i niepowodzenie spowodowane skórkowymi substancjami. Rękawice skąpać zatem tak, aby stronaewnętrzna wylżała na zewnątrz. W tym celu należy najpierw odciągnąć z palców czubki rękawic. Następnie można podwinąć na zewnątrz manekiet, aby zająć w troskliwym sposobie rękawice. Aby rękawice zachowały swój komfort, po każdej czynności należy ją oczyścić zgodnie z instrukcją czyszczenia i konserwacji. W razie potrzeby można i należy to zrobić z pomocą noszonych ręczników. Przed rozpoczęciem pracy (po przerwach i w razie potrzeby po umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek ochrony do skóry. W trakcie pracy (przed przerwami i przed zakończeniem pracy) można zastosować odpowiedni środek do mycia skóry. Po pracy (po ostatnim umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek do pielęgnacji skóry. Czyszczenie/konserwacja: Ten produkt jest przeznaczony do jednorazowego użytku i musi być regularnie utylizowany. Data ważności: Patrz opakowanie.				
Utylizacja: Produkt można wyizzare do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa. Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może wywoływać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku znanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.				
Ogólne objaśnienia dotyczące uzyskanych poziomów wydajności 1-6 Uzyskany wynik badań (im wyższy, tym lepszy) 0 Nie osiągnięto minimalnego poziomu wydajności X Nie badano lub nie ma zastosowania ze względu na materiał lub formę Wszystkie badania zostały przeprowadzone w warunkach laboratoryjnych na wewnętrznzej stronie dloni i na ich podstawie określone dane poziomy wydajności.				
EN 420:2003 + A1:2009 Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań				
Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania		
Wytrzymałość palców	1-5	5		
Ten produkt jest przeznaczony jedynie do krótkotrwalej ochrony dloni użytkownika przed substancjami, cieciami lub środkami chemicznymi. Są to rękawice do zastosowań specjalnych, których długotrwalijsi są od wymiarów podanych w normie EN 420. Jeżeli konieczna jest także ochrona nadgarstka, należy użyć innych rękawic. Jeżeli istnieje ryzyko pochwycaenia przez ruchome części maszyny, nie wolno nosić żadnych rękawic.				
EN ISO 374-1:2016 Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi środkami chemicznymi i mikroorganizmami				
ISO 374-1:2016/ Typ C	Badane chemikalia	Litera	Klasa	Wynik badania
	n-heptan Wodorotlenek sodowy 40% Formaldehyd 37%	J K T	1-6 1-6 1-6	1 6 4
Numer identyfikacyjny	0302			
Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania		
Wytrzymałość palców	1-5	5		
Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.				
Veiligheidshandschoenen voor gebruik in industrieel en commercieel milieu				
ISO 374-1:2016/ Type C	Badane chemikalia	Litera	Klasa	Wynik badania
	n-heptano Wodorotlenek sodowy 40% Formaldehyd 37%	J K T	1-6 1-6 1-6	1 6 4
Numer identyfikacyjny	0302			
De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsvereisten van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op www.doc.nitras.de.				
EN ISO 374-5:2016 Guanti di protezione contro prodotti chimici e microrganismi pericolosi				
ISO 374-5:2016	Classe	Tempo di penetrazione (minuti)	Classe	Tempo di penetrazione (minuti)
	1 > 10 2 > 30 3 > 60	4 > 120 5 > 240 6 > 480	1-6 1-6 1-6	4 > 120 5 > 240 6 > 480
Numer identyfikacyjny	0302			
Questo articolo è destinato esclusivamente a proteggere le mani dell'utente da sostanze, liquidi o sostanze chimiche per un breve periodo di tempo. Si tratta quindi di guanti per applicazioni speciali e la lunghezza dei guanti si discosta dalle dimensioni previste dalla norma EN 420. Se è necessaria una protezione anche al polso, indossare altri guanti. Se c'è il rischio di inciastriarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.				
EN 420:2003 + A1:2009 Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova				
Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova		
Manualità	1-5	5		
Questo articolo è destinato esclusivamente a proteggere le mani dell'utente da sostanze, liquidi o sostanze chimiche per un breve periodo di tempo. Si tratta quindi di guanti per applicazioni speciali e la lunghezza dei guanti si discosta dalle dimensioni previste dalla norma EN 420. Se è necessaria una protezione anche al polso, indossare altri guanti. Se c'è il rischio di inciastriarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.				
EN ISO 374-1:2016 Guanti di protezione contro prodotti chimici e microrganismi pericolosi				
ISO 374-1:2016/ Tipo C	Sostanze chimiche di prova	Lettera di riconoscimento	Classe	Risultato della prova
	n-heptano Idrossido di sodio 40%	J K	1-6 1-6	1 6
Numer identyfikacyjny	0302			
Questo articolo è destinato esclusivamente a proteggere le mani dell'utente da sostanze, liquidi o sostanze chimiche per un breve periodo di tempo. Si tratta quindi di guanti per applicazioni speciali e la lunghezza dei guanti si discosta dalle dimensioni previste dalla norma EN 420. Se è necessaria una protezione anche al polso, indossare altri guanti. Se c'è il rischio di inciastriarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.				
EN 420:2003 + A1:2009 Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova				
Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova		
Manualità	1-5	5		
Questo articolo è destinato esclusivamente a proteggere le mani dell'utente da sostanze, liquidi o sostanze chimiche per un breve periodo di tempo. Si tratta quindi di guanti per applicazioni speciali e la lunghezza dei guanti si discosta dalle dimensioni previste dalla norma EN 420. Se è necessaria una protezione anche al polso, indossare altri guanti. Se c'è il rischio di inciastriarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.				
EN ISO 374-1:2016 Guanti di protezione contro prodotti chimici e microrganismi pericolosi				
ISO 374-1:2016/ Tipo C	Sostanze chimiche di prova	Lettera di riconoscimento	Classe	Risultato della prova
	n-heptano Idrossido di sodio 40%	J K	1-6 1-6	1 6
Numer identyfikacyjny	0302			
Questo articolo è destinato esclusivamente a proteggere le mani dell'utente da sostanze, liquidi o sostanze chimiche per un breve periodo di tempo. Si tratta quindi di guanti per applicazioni speciali e la lunghezza dei guanti si discosta dalle dimensioni previste dalla norma EN 420. Se è necessaria una protezione anche al polso, indossare altri guanti. Se c'è il rischio di inciastriarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.</td				





Osobna zaštitna oprema prikladna za predviđenu uporabu, jer ujeti na radnom mjestu ovisno o raznim parametrima (npr. temperatura, abrazija, intenzitet uporabe) mogu odstupati od uvjeta kod provjere uzorka. Ako je osobna zaštitna oprema već korištena, ona može uslijed stupnja trena nudititi slabiji učinak. Proizvođač ne poziva na previdnu odgovornost u slučaju neštevne uporabe.

Napuci za nošenje proizvođača: Obratite pozornost na to, da Vaše ruke prije navlačenja rukavica budu suhe i čiste. Prste gurnite u odgovarajuću rukavicu, a rukavicu lagano povucite držeći je za rub, odnosno posuvratak, preko Vaše šake. Pritom obratite pozornost na odgovarajuću oblik. Rukavice trebaju čvrsto prianjati uz dlan, prste i prostor između prstiju. Nokti, nakit i prekomjerivo razvlačenje i vučenje mogu osteti rukavice. Rukavice trebaju način uporabe tako skinuti, da vanjska strana ne može doći u dodir s obječom ili kožom, jer ona može biti vidljivo i nevidljivo kontaminirana štetnim tvarima. Rukavice trebaju da skinuti tako, da unutrašnja strana dospije. U tu svrhu prvo odvijte vrhove rukavice od samih prstiju. Rub, odnosno posuvratak može ovdje izvrnuti prema van, da biste rukavicu na taj način svukli. Da bi rukavica zadrala svoj komfor, trebaju te očistiti nakon svake aktivnosti ukladno napućima za čišćenje i održavanje. To može i trebati izvrniti prema potrebi, dok nosite rukavice.

Prije početka radova (nakon stanki i nakon pranja rukava) možete koristiti prikladni preparat za zaštitu kože. Tijekom rada (prije stanki i prije završetka rada) možete koristiti prikladno sredstvo za čišćenje kože. Nakon rada (nakon zadnjeg pranja rukava) možete koristiti prikladni preparat za njegu kože.

**Čišćenje/održavanje:** Ovaj proizvod je namijenjen za jednokratnu uporabu i redovno mora biti zbrinut.

Datum isteka: Vidi pakiranje.

Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinjite s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakt-a sa kemikalijama ovaj proizvod može biti onečišćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu s mјesnim pravnim propisima.

Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema kod osjetljivih osoba može izazvati alergijske reakcije. Poseban oprez se preporučuje u slučajuvena kada je poznata osjetljivost.

Opća objašnjenja u vezi postignutog stupnjeva učinka

1-6 Postignut rezultat provjere (što je viši, to je bolji)

0 Minimalni stupanj učinka nije postignut

X Nije provjeren, odnosno uslijed materijala ili oblikovanja nije moguća primjena

Sve provjere su izvršene pod laboratorijskim uvjetima na unutrašnjoj strani šake i uslijed toga su ustanovljeni odgovarajući stupnjevi učinka.

**EN 420:2003 + A1:2009 Zaštitne rukavice - opći zahtjevi i postupci kontrole**

Parametri provjere	Stupnji učinka	Rezultat provjere
Pokretljivost prstiju	1-5	5

Ovaj proizvod je namijenjen samo za kratkotrajanu zaštitu ruku korisnika od supstanci, tekućini ili kemikalijama. Pritom se radi o rukavicama za posebne namjene i dužina rukavica odstupa od zadanih dimenzija prema normi EN 420. Ako je na ručnom zglobo takoder potrebna zaštitna, morate nositi drugi rukavice.

Ukoliko postoji rizik zahvaćanja u pokretnim dijelovima strojeva, rukavice ne smiju biti nosene.

**EN ISO 374-1:2016 Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama**

ISO 374-1:2016/Tip C Kemikalija za ispitivanje	Slovenska oznaka	Razred	Rezultat provjere
n-heptan	J	1-6	1
Natrijev hidrokсид 40%	K	1-6	6
Formaldehid 37%	T	1-6	4

Razred Vrijeme probaja (minute)	Razred Vrijeme probaja (minute)
1 > 10	4 > 120
2 > 30	5 > 240
3 > 60	6 > 480

Rezultati sukladno normi EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Položio

Rezultati sukladno normi EN 374-4:2013:

Kemikalija za ispitivanje Degradacija (%)

n-heptan 60,8

Natrijev hidroksid 40% -29,4

Formaldehid 37% 22,7

**EN ISO 374-5:2016 Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama**

ISO 374-5:2016

VIRUS

Ova informacija ne daje navode o stvarnom trajanju zaštite na radnom mjestu i o razlikovanju mješavina i čistiš kemikalija. Otpor na kemikaliju je ocijenjen pod laboratorijskim uvjetima na uzorkima, koji su uzeti samo s unutrašnje strane šake (izuzetak je slajd, kod kojeg je rukavica dužina 400 mm ili više - u tom slučaju se ispituje i posuvratak) i odnosi se isključivo na ispitivanje kemikalije. To može biti drugačije, kada se dotična kemikalija koristi u mješavini. Stoga se preporučuje provjera, jesu li rukavice prikladne za predviđenu uporabu, jer ujeti na radnom mjestu ovisno o temperaturi, abraziji i degradaciji mogu odstupati od uvjeta kod provjere tipa. Ako su zaštite rukavice već korištene, oni zbog promjena njihovih fizičkih osobina mogu pružati manju otpornost na opasne kemikalije. Uslijed degradacije uzrokovane diodom s kemikalijama, potkreplja, izvlačenjem konaca, trenja itd. stvarno vrijeme prijevje može biti znatno smanjeno. Kod agresivnih kemikalija degradacija može biti najvažniji čimbenik, koji treba biti uzet u obzir kod izbora rukavica od otpornih na kemikalije. Prije uporabe rukavice trebaju prekontrolirati na sve vrste grješaka ili nedostataka.

X Nao testado ou não aplicável devido ao material ou à configuração

Todos os testes foram realizados na palma da mão sob condições de laboratório e, segundo os mesmos, foram determinados os respetivos níveis de desempenho.

**EN 420:2003 + A1:2009 Luvas de proteção – requisitos gerais e método de ensaio**

Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste
Destreza	1-5	5

Este artigo destina-se a proteger a curto prazo apenas a mão do utilizador contra substâncias, líquidos ou químicos. Deste modo, trata-se aqui de luvas para utilizações especiais e o comprimento das luvas diverge das dimensões de acordo com a EN 420. Se for necessária uma proteção igualmente para o pulso, devem ser usadas outras luvas.

Caso exista um perigo de ficar preso em peças móveis de máquinas, não podem ser utilizadas luvas.

**EN ISO 374-1:2016 Luvas de proteção contra químicos e microrganismos perigosos**

ISO 374-1:2016/ Tipo C Químico de teste Letra de identificação Classe Resultado de teste

ISO 374-1:2016/ Tipo C	Químico de teste	Letra de identificação	Classe	Resultado de teste
n-heptano	J	1-6	1	
Hidróxido de sódio 40 %	K	1-6	6	
Formaldeído 37 %	T	1-6	4	

Classe	Tempo de rutura (minutos)	Classe	Tempo de rutura (minutos)
1 > 10	4 > 120	2 > 30	5 > 240
3 > 60	6 > 480		

Resultados de acordo com a EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Aprovado

Resultados de acordo com a EN 374-4:2013:

Químico de teste Degradação (%)

n-heptano 60,8

Hidróxido de sódio 40 % -29,4

Formaldeído 37 % 22,7

**EN ISO 374-5:2016 Luvas de proteção contra químicos e microrganismos perigosos**

ISO 374-5:2016

VIRUS

Esta informação não contém dados sobre a duração de proteção exata no local de trabalho e sobre a diferença entre misturas e químicos puros. A resistência a químicos foi avaliada em amostra sob condições de laboratório que apenas foram recolhidas das palmas das mãos (está excluído o caso, no qual a luva tem um comprimento de 400 mm ou mais – neste caso o punho também é testado) e refere-se exclusivamente aos químicos testados. A mesma pode ser diferente, se o químico for utilizado numa mistura. Aconselha-se que seja verificada, se as luvas são adequadas para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem do teste de tipo, dependendo da temperatura, desgaste e degradação. Se as luvas de proteção já tiverem sido utilizadas, elas podem oferecer menor resistência a químicos perigosos devido a alterações das suas características físicas. Devido a degradação, desfissão, deslocamento de fios, atrito, etc., causados pelo contacto com químicos, o tempo exato de utilização pode ser nitidamente reduzido. Na utilização com químicos agressivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na seleção de luvas resistentes a químicos. Antes da utilização, as luvas têm de ser controladas relativamente a qualquer erro ou defeito.

A descontaminação de cargas químicas e biológicas tem de ser realizada de forma específica. A carga tem de ser conhecida quer do ponto de vista qualitativo quer quantitativo para ser possível realizar uma afirmação sobre o grau de descontaminação. É importante a proteção própria para evitar um perigo para a pessoa e o ambiente. Isto significa que, juntamente com as impurezas, os produtos utilizados para a descontaminação e o equipamento de proteção individual (água, detergente, escovas, filtros, luvas e vestuário) têm de ser recolhidos, eliminados devidamente ou limpos especificamente. Por princípio, o equipamento de proteção deve ser despidido e depositado de tal forma que o lado exterior não entre em contacto com o vestuário ou a pele. As luvas devem ser removidas de tal forma que o lado interior fique virado para fora.

Estas luvas protegem contra microrganismos (bactérias e fungos). A resistência à penetração foi avaliada sob condições de laboratório e refere-se apenas às amostras testadas. Não testado contra vírus.

VIRUS

Para o contacto com alimentos AQL < 1,5 (Níveis de desempenho 2, G1)

Data de validade: Ver embalagem.

Não reutilizável

Dekontaminacija kemikalijih ili bioloških opterećenja mora uslijediti specifično. Opterećenja mora biti pozitativno kvalitativno i kvantitativno, kako bi se mogla dati izjava o stupnju dekontaminacije. Kod svake vrste dekontaminacije je važna samozaštita, kako bi bilo spriječeno ugrožavanje osobe i okoliša. To znači, da zajedno s onečišćenjima trebaju sakupiti sredstva korištena za dekontaminaciju i osobnu zaštitnu opremu (voda, sredstva za čišćenje, četke, filteri, rukavice i odjaci) i izbrnuti ih na prikladan način ili specifično čistiti. Pricipijelno trebaju osobnu zaštitnu opremu skinuti i odložiti tako, da vanjska strana ne dođe u dodir s prstima i prostorom između prstiju. Rukavice trebaju čvrsto da skinuti tako, da unutrašnja strana dospije. Ove rukavice štite od mikroorganizama (bakterija i uljiva). Otpornost na penetraciju je ocijenjena pod laboratorijskim uvjetima i odnosi se isključivo na ispitane uzorce. Nisu provjerene na utjecaj virusa.

Likvidacije: Tento produkt likvidujte s domaćim otpadom. Po zamisljenom nebo neúmyslném kontaktu s chemikáliemi může být tento produkt kontaminován nebezpečnými látkami nebo látkami ohrožujícími životní prostředí. V takovém případě musí být likvidace provedena v souladu s místními používajícími předpisy. Speciální pokyny: OPO možou u citlivých osob způsobit alergické reakce. U známé přeciťitelnosti se doporučuje zvláštní opatrnost.

Obecné vysvětlivky k dosaženým úrovním výkonu

1-6 Dosaženy výsledek zkousky (čím výšší, tím lepší)

0 Minimální úroveň výkonu nebylo dosaženo

X Netestováno nebo nepoužitelné vzhledem k materiálu nebo konstrukci

Všechny zkousky byly provádzány za laboratorijských podmínek v oblasti dlaní, a na základě těchto výsledků byly stanoveny příslušné úrovny výkonu.

**EN 420:2003 + A1:2009 Ochranné rukavice – všeobecné požadavky a zkusební metody**

Zkušební parametr	Úrovň výkonu	Výsledek zkousky
Prstová hbitost	1-5	5

Tento produkt je určen pouze ke krátkodobé ochraně rukou uživatele před látkami, kapalinami nebo chemikáliemi. Jedná se tedy o rukavice pro speciální použití, díky rukavice se tedy lší od rozmerů podle EN 420. Bude-li zapotřebí také ochrana zápalu, je třeba nosit jiné rukavice.

Pokud hrozí nebezpečí zachycení polohyblivými součástmi stroje, nesmí se nosit žádné rukavice.

**EN 374-1:2009 Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikálím a mikroorganismům**

Zkušební chemikálie	Písmeno kód	Třída	Výsledek zkousky
N-heptan	J	1-6	1
Hydroxid sodný 40 %	K	1-6	6
Formaldehyd 37 %	T	1-6	4

Třída Doba průniku (v minutách)

Třída	Doba průniku (v minutách)
1 > 10	4 > 120
2 > 30	5 > 240
3 > 60	6 > 480

Výsledek podle EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Vylohoučeno

Výsledek podle EN 374-4:2013:

Zkušební chemikálie Degradace (%)

N-heptan 60,8

Hydroxid sodný 40 % -29,4

Formaldehyd 37 % 22,7

**EN ISO 374-5:2016 Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikálím a mikroorganismům**



